









### 引黃灌溉渠道發揮效益

## 花園口變幸福福田園

### 新村鱗次櫛比四萬畝田旱澇保收

【本報訊】花園口引黃灌溉工程，自一九五七年五月開工以來，進展神速，目前已基本建成。這條長達一百多公里的灌溉渠道，將使沿線四萬多畝農田，旱澇保收，農民生活幸福。花園口引黃灌溉工程，是黃河下游最大的水利工程。工程包括：花園口攔河閘、引黃幹線、支線、斗渠、溝、井等。工程建成後，將使沿線四萬多畝農田，旱澇保收，農民生活幸福。花園口引黃灌溉工程，是黃河下游最大的水利工程。工程包括：花園口攔河閘、引黃幹線、支線、斗渠、溝、井等。工程建成後，將使沿線四萬多畝農田，旱澇保收，農民生活幸福。

### 手提卡式錄音機

### 上海近試製成功

【本報訊】上海近試製成功的手提卡式錄音機，其體積小、重量輕、攜帶方便，且音質清晰，深受廣大聽眾喜愛。該機由上海某廠研製，目前已投入生產。手提卡式錄音機，是現代生活中不可缺少的電器之一。它的出現，為廣大聽眾提供了極大的便利。上海近試製成功的手提卡式錄音機，其體積小、重量輕、攜帶方便，且音質清晰，深受廣大聽眾喜愛。



(片照社聞新國中) 家一的明達子之生澤曾

### 福建廣西春茶豐收

### 烏龍水仙鐵觀音白毫銀針收穫大增

【本報訊】福建省和廣西省的春茶，今年收穫豐碩，特別是烏龍、水仙、鐵觀音、白毫銀針等名茶，收穫量均有顯著增加。這主要得益於今年氣候適宜，茶樹生長良好。福建廣西春茶豐收，將對我國茶葉出口產生積極影響。

### 甜菜製糖業重要基地

### 黑龍江甜菜茁壯生長

【本報訊】黑龍江省甜菜種植業發展迅速，甜菜生長茁壯，預計今年收穫量將有大幅增長。甜菜是製糖業的重要原料，其產量的增加將有助於我國糖業的發展。

### 在我父親曾澤生去世後

曾澤生先生是我父親，他的一生經歷了許多坎坷。在他去世後，我深感悲痛。父親生前對我的教導，我一直銘記在心。他的去世，對我來說是一個沉重的打擊。但我相信，父親的精神會永遠指引我前行。在我父親曾澤生去世後，我深感悲痛。父親生前對我的教導，我一直銘記在心。他的去世，對我來說是一個沉重的打擊。但我相信，父親的精神會永遠指引我前行。

### 訪著名女歌手卓瑪

### 本報記者

卓瑪是一位著名的女歌手，她的演唱風格獨特，深受聽眾喜愛。本報記者有幸採訪了她，並就她的音樂事業進行了深入交流。卓瑪表示，她將繼續努力，為聽眾帶來更多優秀的作品。卓瑪是一位著名的女歌手，她的演唱風格獨特，深受聽眾喜愛。本報記者有幸採訪了她，並就她的音樂事業進行了深入交流。

### 意國竊賊感多計

### 全國去年劫案達一百七十萬宗

【本報訊】根據統計，意大利全國去年共發生了約一百七十萬宗劫案，這反映了該國治安狀況堪憂。警方呼籲市民加強防範，減少損失。意國竊賊感多計，全國去年劫案達一百七十萬宗。

### 直升機墜行天台

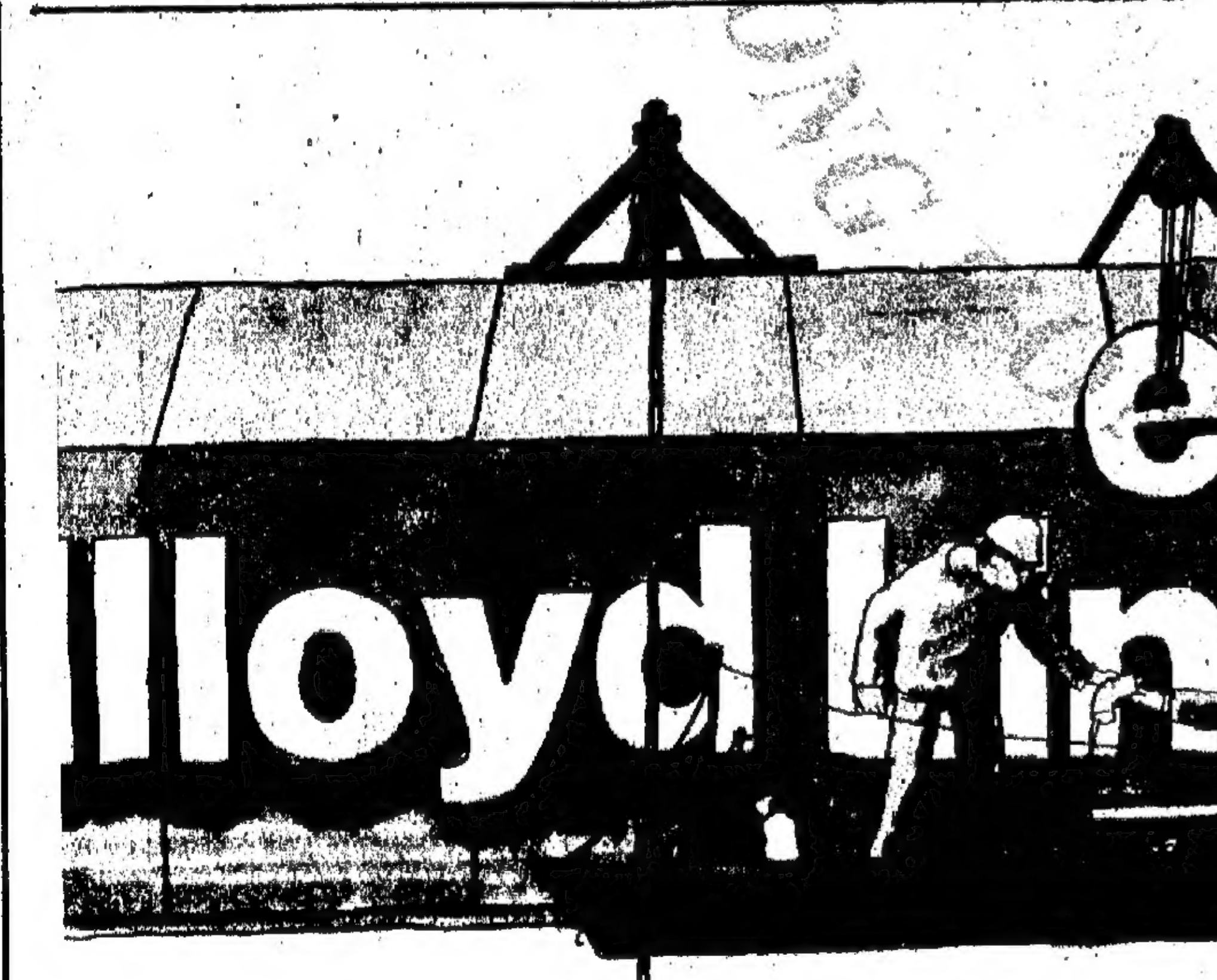
### 螺旋槳削死五人

【本報訊】一架直升機在飛行過程中失控，墜落在某大廈的天台上，造成五人死亡。事故原因正在調查中。直升機墜行天台，螺旋槳削死五人。

### 美國加州南部發現

### 十萬年前人類化石

【本報訊】在美國加州南部地區，考古學家發現了約十萬年前的人類化石。這一發現對於研究人類起源和遷徙具有重要意義。美國加州南部發現十萬年前人類化石。



### 渣華輪船公司更改英文名稱

從現時起，渣華輪船公司之英文名稱改為 Nedlloyd Lines，而其本港之分公司則易名為 Nedlloyd (HK) Ltd. 此乃純粹改名而已，其他一切照舊不變。我們將一如以往，繼續提供付貨人所要求的優良海運服務。來往亞洲、東非、南非、西非、中美、南北美洲東海岸、與及行走澳洲、紐西蘭、遠東、東南亞、斯里蘭卡、印度及非洲之航線，無論船員、船隻或船期，皆與從前無異。

母公司名：為國際間使用方便起見，母公司經易名為利來集團 (Nedlloyd Group)，故本公司英文名稱亦一併更改，以資統一。利來集團經營多種業務，計有航運、碼頭貨物裝卸、陸上運輸、空運、近岸鐵道及各種工業服務等等。

利來集團朝氣蓬勃，業務不斷增長，屬下公司百家，遍佈世界各地，僱員超過一萬七千名。

一九七零至一九七六年間，集團營業總額由二十七億港元增至四十五億港元。在此七年內，集團總共投資五十億港元，其中三十五億港元來自本身流動資金。

將來：無論現在或將來，渣華皆為利來集團重要成員，服務質素，不斷提高。

**Nedlloyd Lines**

### 直升機墜行天台

【本報訊】一架直升機在飛行過程中失控，墜落在某大廈的天台上，造成五人死亡。事故原因正在調查中。直升機墜行天台，螺旋槳削死五人。

### 美國加州南部發現

【本報訊】在美國加州南部地區，考古學家發現了約十萬年前的人類化石。這一發現對於研究人類起源和遷徙具有重要意義。美國加州南部發現十萬年前人類化石。

### 意國竊賊感多計

【本報訊】根據統計，意大利全國去年共發生了約一百七十萬宗劫案，這反映了該國治安狀況堪憂。警方呼籲市民加強防範，減少損失。意國竊賊感多計，全國去年劫案達一百七十萬宗。

### 直升機墜行天台

【本報訊】一架直升機在飛行過程中失控，墜落在某大廈的天台上，造成五人死亡。事故原因正在調查中。直升機墜行天台，螺旋槳削死五人。

### 美國加州南部發現

【本報訊】在美國加州南部地區，考古學家發現了約十萬年前的人類化石。這一發現對於研究人類起源和遷徙具有重要意義。美國加州南部發現十萬年前人類化石。



有些一家一店皆病 經理要充任接線生

感冒有嚴重的趨勢。『本報訊』近來，居民患流行性感冒者日增，許多醫務所早晚滿候診者，有些是「一家小報」上此病。但據醫務衛生處發言人表示，自目前為止，尚未發現流行性感冒有嚴重的趨勢。

一些醫務衛生處的一張表示，近來患流行性感冒的病者比前顯著增加。據估計，增加幅度在三分之一至二分之一之間。形成近日流行性感冒患者增多的原因，與天氣乾燥、炎熱有關。

據報，目前病者患上的是一般的流行性感冒。病徵多數是發高熱、咳嗽、喉嚨發炎、頭痛、胃口欠佳疲倦等。

在診所內，往往出現一家人齊往看醫生的現象。有時早上四時看病，到下午，弟弟也要看病。不止病人增加，貧民灣一間醫務所內，醫藥人員大部分也病倒了。他們說，整天面對的都是流感冒人，他們也自身染病，中環一間醫務所的員工患流行性感冒，經理更對着的是電話接線生。

一些醫生說，患上流行性感冒的病人應多休息，少與病人接觸，避免把病毒傳播開去。一般人應少到公共場所去，並應注意衣着和飲食衛生，多喝熱湯水（例如用紅蘿蔔、粟米煲湯水，很有益）。另外，多吃水果，增加維生素，對於預防流行性感冒也有一定功用。

當時，一名洋警十分粗魯，還把豆腐花倒掉，上的是豆腐花的一架木頭車也毀了。他還搶去連元。那警官所為及販及路人都不表，

**柴灣屏小**  
**明日凌晨**

【本報訊】柴灣及新界屏山

廣東幾天內有大雨

**《本報訊》廣東**

**香港天文台預測今有驟雨或雷暴**

氣象局預測本月六日之雨，本省可能有大雨。本日省內可能有大雨。

據天文台則預報今日可能有驟雨或雷暴，雨量約三十到五十毫米。

**廣東省氣象會昨**

下午二時十分發佈今天天氣預報說：昨、今兩天，汕頭、梅縣、潮陽、澄海等地區和惠陽地區有中到大雨，南部有中雨的局部地區有小陣雨。粵南各屬均有小陣雨中雨。

十九日湛江地區和海南島南部有小陣雨，本省其餘地區有小到中雨。

二十日到廿二日，本省有一次大雨以上的小到中雨。

**水塘見底**

前日幾場驟雨，肇慶南河九龍四零米（不足半尺），廿五點四零米方足一時。）對水塘來說，聊勝於無而已。圖畫了塘底的石製水泵，塘底的小水亦逐漸可見。由此看來，水荒威脅並未減輕。

**國文：李日勳**

**洋警官拉小販竟然毆人貨**

「本報訊」昨日下午，一名華籍警官在油街往北走時，對一名女小販的衣袋裏掏出一枚車厘子，便將該小販連車推倒，令該小販受損失。

**本港昨**

天內本省受低槽控制，有新的冷空氣侵入，華南、本省受鋒面影響，降水過程。預計本省受低槽控制，有新的冷空氣侵入，華南、本省受鋒面影響，降水過程。

**圖文配**

（不足半吋，四毫米方足一對水塘來說，無而已。圖攝的石製具水塘

**圖文：李日勳**

前日九點鐘左右，離港南行幾四零米（不足半吋），廿五點四零米方足一吋，對水塘來說，即勝於無而已。因處於雨後的石梨貝水塘，塘底的淤泥亦隨雨水流成小丘亦清晰可見，並未減低。

**本報訊：**昨午，名茶店「成油軒」，名茶師傅一名及小孩兩名，因及水喉車推斷，令個小販運貨損失。

**本港昨**

逾億元投資的合約本週內簽  
何實何鴻燊盧道和為簽約

[illegible]

去年清盤停業出售

[illegible]

警方懸紅緝凶

**警方懸紅緝凶**

死者手抓的頭髮成爲重要

【本報訊】警方四號五樓。當時，女尸主余麗珍（四十一歲）亦被殺害。

昨日懸紅一萬零五百元緝兇。

人用鐵釘打其子亦被殺害。

昨日出案。

就是這樣，看更經常成為劫案中

不過，有些上了年紀的人，兒女在外，自己還強壯，找一份零工也可自食其力。目前，本港的失業率約百分之十，大部份是四十五歲以上的，其比例甚至超過了大部份的職業員。

有時侯，當我們去過大馬路門口拍戲，坐在長凳上，好像閒來無事，大門口的

——當局看更法例的「胆小」等語令人啼笑皆非。

**年紀的**

人，兒女已經長大，同一工作可以不需兒女了，太太本港就以教子的看更的，其中包括印度及巴

**維護治安是誰之責！**

對這條法例，一般的看更及樓厦員大為震驚，有起見則即時表決。灣仔區來大馬路一名警署認為，「這個條例把看更的責任脫得很大大似的。」我們當然應該承認，但整個大廈住戶安全的責任不可能都落在我們頭上，但每個住戶應盡出錢買保險，事實上，雖然安全更有責任做一個好的保安工作，令居民增加一點安全感，但畢竟一個看更的力量有

無可憐憫，大有時候，大  
工作時間的機權  
在每部用一  
工作時照用一

港一洗衣粉推銷公司  
在日本辦事處被搜查

**少女揮刀**

老嫗受傷  
【本報訊】一名少女昨晨在上海街持刀襲擊一名老婦，行兇時三十分至四時三十分。

八時三十分左右，該名年約二十歲、打扮新潮的少女，在滬街四十五號門外徘徊時，突然揮刀襲擊一位七十餘歲的蒼翁。幸翁頭戴血流，被該少女神氣可能

李華亭

傷面破裂血流不止，幸經附近巡捕及時趕到，將該女拘獲送警署處理。

次被襲者為黃清漢。

李運源喪母

【本報訊】灣仔街坊會理事長、中華廠商聯合會會董、現

李運源之母，李蓮，昨日上午十時，在香港廣德醫院病逝，年八十九歲，遺孀李氏，現年六十歲，育有三子，長子李運源，次子李運發，三子李運成。李蓮生前，曾任街坊會理事長，中華廠商聯合會會董，現

李陳鳳 元時在 享年 遷移 定 時出

屯門大興邨可也  
大小單位月租百五元

【本報訊】房屋委員會昨日宣佈，屯門大興邨已保留給調遷計劃之用。

居住房屋委員會轄下各市區區區、新發邨及可申請遷往大興邨，申請人只須交回他們現時所

天香集

九龍柯士甸  
14 688352

**華豐國貨公司**

**三樓商場舉辦**


**陶瓷花盆介紹**

盆景是中國人生活藝術情趣之一，  
尤其在緊張繁忙的都市生活中，  
種植幾盆喜慶的花木，既可裝飾廳堂，  
也可調劑精神。目前港九各區住宅，  
都有種植盆栽置於屋外花架或  
以石砌木座盆景點綴庭園景色，  
增進風雅清幽之趣。

本公司為配合愛好盆景人士之需要，  
特選出大量款式不同，  
大小尺碼齊備的陶瓷花盆三百餘款  
在三樓商場舉行介紹。

其中有古樸高雅的宣興紫砂陶盆；  
釉色渾厚的均釉大花盆、淺底石山盆、  
水底盆；河南仿宋鈎瓷的紅釉、  
藍釉花盆；各種仿石山、  
樹頭造型的石灣水仙盆；  
福建德化和廣汕頭的彩色小花盆，  
熱帶花小盆以及江西景德鎮名瓷的  
青花花盆、斗彩壽桃金魚缸、  
巨形一千件醉紅人花缸、  
雍正影青粉彩大金魚等等。品種繁多，  
平實俱備，極合一般家庭佈置和園藝工作  
者所採用，歡迎參觀選購。

地址：香港英皇道395—421號  
電話：5-628271（15線）



想要人參 (50mg) ?  
又要北芪 (200mg) ??  
重要蜂乳精 (275mg) ???

食支(10ca)松樹牌  
“蜂乳精”  
口服液就得啦！

人參、北芪、  
蜂乳精都齊晒！  
國貨公司、藥房均售

[illegible]





### 港一洗衣粉推銷公司在日本辦事處被搜查

【本報訊】日本警方昨日搜查一間香港洗衣粉推銷公司在日本的辦事處，懷疑該公司涉及非法活動。據悉，該公司名為「港一洗衣粉推銷公司」，其辦事處位於日本東京。警方在搜查中發現了一些可疑文件，並對該公司的經營情況進行了調查。目前，該公司已停止運作，並已撤離日本。

【本報訊】日本警方昨日搜查一間香港洗衣粉推銷公司在日本的辦事處，懷疑該公司涉及非法活動。據悉，該公司名為「港一洗衣粉推銷公司」，其辦事處位於日本東京。警方在搜查中發現了一些可疑文件，並對該公司的經營情況進行了調查。目前，該公司已停止運作，並已撤離日本。

【本報訊】日本警方昨日搜查一間香港洗衣粉推銷公司在日本的辦事處，懷疑該公司涉及非法活動。據悉，該公司名為「港一洗衣粉推銷公司」，其辦事處位於日本東京。警方在搜查中發現了一些可疑文件，並對該公司的經營情況進行了調查。目前，該公司已停止運作，並已撤離日本。

【本報訊】日本警方昨日搜查一間香港洗衣粉推銷公司在日本的辦事處，懷疑該公司涉及非法活動。據悉，該公司名為「港一洗衣粉推銷公司」，其辦事處位於日本東京。警方在搜查中發現了一些可疑文件，並對該公司的經營情況進行了調查。目前，該公司已停止運作，並已撤離日本。

【本報訊】日本警方昨日搜查一間香港洗衣粉推銷公司在日本的辦事處，懷疑該公司涉及非法活動。據悉，該公司名為「港一洗衣粉推銷公司」，其辦事處位於日本東京。警方在搜查中發現了一些可疑文件，並對該公司的經營情況進行了調查。目前，該公司已停止運作，並已撤離日本。

【本報訊】日本警方昨日搜查一間香港洗衣粉推銷公司在日本的辦事處，懷疑該公司涉及非法活動。據悉，該公司名為「港一洗衣粉推銷公司」，其辦事處位於日本東京。警方在搜查中發現了一些可疑文件，並對該公司的經營情況進行了調查。目前，該公司已停止運作，並已撤離日本。

【本報訊】日本警方昨日搜查一間香港洗衣粉推銷公司在日本的辦事處，懷疑該公司涉及非法活動。據悉，該公司名為「港一洗衣粉推銷公司」，其辦事處位於日本東京。警方在搜查中發現了一些可疑文件，並對該公司的經營情況進行了調查。目前，該公司已停止運作，並已撤離日本。

### 羅便臣道天橋落成

【本報訊】羅便臣道天橋昨日正式落成，為該區居民提供了便利。該天橋位於羅便臣道，連接了兩側的街道，大大縮短了居民的通行時間。目前，該天橋已開放通行，居民可以安全、便捷地過街。

【本報訊】羅便臣道天橋昨日正式落成，為該區居民提供了便利。該天橋位於羅便臣道，連接了兩側的街道，大大縮短了居民的通行時間。目前，該天橋已開放通行，居民可以安全、便捷地過街。

【本報訊】羅便臣道天橋昨日正式落成，為該區居民提供了便利。該天橋位於羅便臣道，連接了兩側的街道，大大縮短了居民的通行時間。目前，該天橋已開放通行，居民可以安全、便捷地過街。

【本報訊】羅便臣道天橋昨日正式落成，為該區居民提供了便利。該天橋位於羅便臣道，連接了兩側的街道，大大縮短了居民的通行時間。目前，該天橋已開放通行，居民可以安全、便捷地過街。

【本報訊】羅便臣道天橋昨日正式落成，為該區居民提供了便利。該天橋位於羅便臣道，連接了兩側的街道，大大縮短了居民的通行時間。目前，該天橋已開放通行，居民可以安全、便捷地過街。

【本報訊】羅便臣道天橋昨日正式落成，為該區居民提供了便利。該天橋位於羅便臣道，連接了兩側的街道，大大縮短了居民的通行時間。目前，該天橋已開放通行，居民可以安全、便捷地過街。

【本報訊】羅便臣道天橋昨日正式落成，為該區居民提供了便利。該天橋位於羅便臣道，連接了兩側的街道，大大縮短了居民的通行時間。目前，該天橋已開放通行，居民可以安全、便捷地過街。

### 華華會歌舞匯演

【本報訊】華華會歌舞匯演將於下週六舉行，屆時將有多個精彩節目。該匯演由華華會主辦，旨在豐富社區的文化生活。匯演節目包括舞蹈、歌唱、雜技等，預計將吸引大量觀眾參加。

【本報訊】華華會歌舞匯演將於下週六舉行，屆時將有多個精彩節目。該匯演由華華會主辦，旨在豐富社區的文化生活。匯演節目包括舞蹈、歌唱、雜技等，預計將吸引大量觀眾參加。

【本報訊】華華會歌舞匯演將於下週六舉行，屆時將有多個精彩節目。該匯演由華華會主辦，旨在豐富社區的文化生活。匯演節目包括舞蹈、歌唱、雜技等，預計將吸引大量觀眾參加。

【本報訊】華華會歌舞匯演將於下週六舉行，屆時將有多個精彩節目。該匯演由華華會主辦，旨在豐富社區的文化生活。匯演節目包括舞蹈、歌唱、雜技等，預計將吸引大量觀眾參加。

【本報訊】華華會歌舞匯演將於下週六舉行，屆時將有多個精彩節目。該匯演由華華會主辦，旨在豐富社區的文化生活。匯演節目包括舞蹈、歌唱、雜技等，預計將吸引大量觀眾參加。

【本報訊】華華會歌舞匯演將於下週六舉行，屆時將有多個精彩節目。該匯演由華華會主辦，旨在豐富社區的文化生活。匯演節目包括舞蹈、歌唱、雜技等，預計將吸引大量觀眾參加。

【本報訊】華華會歌舞匯演將於下週六舉行，屆時將有多個精彩節目。該匯演由華華會主辦，旨在豐富社區的文化生活。匯演節目包括舞蹈、歌唱、雜技等，預計將吸引大量觀眾參加。

### 當代德國版畫作品

【本報訊】當代德國版畫作品展覽將於下週六舉行，展出多位著名畫家的作品。該展覽由市政府與德國學院聯合主辦，旨在展示德國當代版畫藝術的發展。展覽作品包括風景、人物、抽象等，藝術價值極高。

【本報訊】當代德國版畫作品展覽將於下週六舉行，展出多位著名畫家的作品。該展覽由市政府與德國學院聯合主辦，旨在展示德國當代版畫藝術的發展。展覽作品包括風景、人物、抽象等，藝術價值極高。

【本報訊】當代德國版畫作品展覽將於下週六舉行，展出多位著名畫家的作品。該展覽由市政府與德國學院聯合主辦，旨在展示德國當代版畫藝術的發展。展覽作品包括風景、人物、抽象等，藝術價值極高。

【本報訊】當代德國版畫作品展覽將於下週六舉行，展出多位著名畫家的作品。該展覽由市政府與德國學院聯合主辦，旨在展示德國當代版畫藝術的發展。展覽作品包括風景、人物、抽象等，藝術價值極高。

【本報訊】當代德國版畫作品展覽將於下週六舉行，展出多位著名畫家的作品。該展覽由市政府與德國學院聯合主辦，旨在展示德國當代版畫藝術的發展。展覽作品包括風景、人物、抽象等，藝術價值極高。

【本報訊】當代德國版畫作品展覽將於下週六舉行，展出多位著名畫家的作品。該展覽由市政府與德國學院聯合主辦，旨在展示德國當代版畫藝術的發展。展覽作品包括風景、人物、抽象等，藝術價值極高。

【本報訊】當代德國版畫作品展覽將於下週六舉行，展出多位著名畫家的作品。該展覽由市政府與德國學院聯合主辦，旨在展示德國當代版畫藝術的發展。展覽作品包括風景、人物、抽象等，藝術價值極高。

### 協豐廠火後停工

【本報訊】協豐廠昨日發生火警，導致工廠停工，目前正進行調查。據悉，火警發生於昨日凌晨，起火原因尚在調查中。由於火勢較大，工廠內的部分設施受損，目前工廠已全面停工，員工已疏散。

【本報訊】協豐廠昨日發生火警，導致工廠停工，目前正進行調查。據悉，火警發生於昨日凌晨，起火原因尚在調查中。由於火勢較大，工廠內的部分設施受損，目前工廠已全面停工，員工已疏散。

【本報訊】協豐廠昨日發生火警，導致工廠停工，目前正進行調查。據悉，火警發生於昨日凌晨，起火原因尚在調查中。由於火勢較大，工廠內的部分設施受損，目前工廠已全面停工，員工已疏散。

【本報訊】協豐廠昨日發生火警，導致工廠停工，目前正進行調查。據悉，火警發生於昨日凌晨，起火原因尚在調查中。由於火勢較大，工廠內的部分設施受損，目前工廠已全面停工，員工已疏散。

【本報訊】協豐廠昨日發生火警，導致工廠停工，目前正進行調查。據悉，火警發生於昨日凌晨，起火原因尚在調查中。由於火勢較大，工廠內的部分設施受損，目前工廠已全面停工，員工已疏散。

【本報訊】協豐廠昨日發生火警，導致工廠停工，目前正進行調查。據悉，火警發生於昨日凌晨，起火原因尚在調查中。由於火勢較大，工廠內的部分設施受損，目前工廠已全面停工，員工已疏散。

【本報訊】協豐廠昨日發生火警，導致工廠停工，目前正進行調查。據悉，火警發生於昨日凌晨，起火原因尚在調查中。由於火勢較大，工廠內的部分設施受損，目前工廠已全面停工，員工已疏散。

### 婦人買地蓋屋被騙

【本報訊】一名婦人因買地蓋屋被騙，損失慘重，警方已介入調查。據悉，該婦人向一名男子購買了一塊地，並計劃在那裏蓋房。然而，該男子在收到錢款後，卻沒有履行承諾，反而將錢款挪作他用。婦人發現後，立即向警方報案。目前，警方正在調查該男子的下落。

【本報訊】一名婦人因買地蓋屋被騙，損失慘重，警方已介入調查。據悉，該婦人向一名男子購買了一塊地，並計劃在那裏蓋房。然而，該男子在收到錢款後，卻沒有履行承諾，反而將錢款挪作他用。婦人發現後，立即向警方報案。目前，警方正在調查該男子的下落。

【本報訊】一名婦人因買地蓋屋被騙，損失慘重，警方已介入調查。據悉，該婦人向一名男子購買了一塊地，並計劃在那裏蓋房。然而，該男子在收到錢款後，卻沒有履行承諾，反而將錢款挪作他用。婦人發現後，立即向警方報案。目前，警方正在調查該男子的下落。

【本報訊】一名婦人因買地蓋屋被騙，損失慘重，警方已介入調查。據悉，該婦人向一名男子購買了一塊地，並計劃在那裏蓋房。然而，該男子在收到錢款後，卻沒有履行承諾，反而將錢款挪作他用。婦人發現後，立即向警方報案。目前，警方正在調查該男子的下落。

【本報訊】一名婦人因買地蓋屋被騙，損失慘重，警方已介入調查。據悉，該婦人向一名男子購買了一塊地，並計劃在那裏蓋房。然而，該男子在收到錢款後，卻沒有履行承諾，反而將錢款挪作他用。婦人發現後，立即向警方報案。目前，警方正在調查該男子的下落。

【本報訊】一名婦人因買地蓋屋被騙，損失慘重，警方已介入調查。據悉，該婦人向一名男子購買了一塊地，並計劃在那裏蓋房。然而，該男子在收到錢款後，卻沒有履行承諾，反而將錢款挪作他用。婦人發現後，立即向警方報案。目前，警方正在調查該男子的下落。

【本報訊】一名婦人因買地蓋屋被騙，損失慘重，警方已介入調查。據悉，該婦人向一名男子購買了一塊地，並計劃在那裏蓋房。然而，該男子在收到錢款後，卻沒有履行承諾，反而將錢款挪作他用。婦人發現後，立即向警方報案。目前，警方正在調查該男子的下落。

### 中港會選出新員

【本報訊】中港會昨日舉行會員大會，選出新一屆幹事。據悉，該會於昨日下午舉行會員大會，討論了新一屆幹事的選舉事宜。經過投票，新一屆幹事名單已經選出。中港會表示，新一屆幹事將繼續為會員服務，並致力於促進中港兩地的交流與合作。

【本報訊】中港會昨日舉行會員大會，選出新一屆幹事。據悉，該會於昨日下午舉行會員大會，討論了新一屆幹事的選舉事宜。經過投票，新一屆幹事名單已經選出。中港會表示，新一屆幹事將繼續為會員服務，並致力於促進中港兩地的交流與合作。

【本報訊】中港會昨日舉行會員大會，選出新一屆幹事。據悉，該會於昨日下午舉行會員大會，討論了新一屆幹事的選舉事宜。經過投票，新一屆幹事名單已經選出。中港會表示，新一屆幹事將繼續為會員服務，並致力於促進中港兩地的交流與合作。

【本報訊】中港會昨日舉行會員大會，選出新一屆幹事。據悉，該會於昨日下午舉行會員大會，討論了新一屆幹事的選舉事宜。經過投票，新一屆幹事名單已經選出。中港會表示，新一屆幹事將繼續為會員服務，並致力於促進中港兩地的交流與合作。

【本報訊】中港會昨日舉行會員大會，選出新一屆幹事。據悉，該會於昨日下午舉行會員大會，討論了新一屆幹事的選舉事宜。經過投票，新一屆幹事名單已經選出。中港會表示，新一屆幹事將繼續為會員服務，並致力於促進中港兩地的交流與合作。

【本報訊】中港會昨日舉行會員大會，選出新一屆幹事。據悉，該會於昨日下午舉行會員大會，討論了新一屆幹事的選舉事宜。經過投票，新一屆幹事名單已經選出。中港會表示，新一屆幹事將繼續為會員服務，並致力於促進中港兩地的交流與合作。

【本報訊】中港會昨日舉行會員大會，選出新一屆幹事。據悉，該會於昨日下午舉行會員大會，討論了新一屆幹事的選舉事宜。經過投票，新一屆幹事名單已經選出。中港會表示，新一屆幹事將繼續為會員服務，並致力於促進中港兩地的交流與合作。

### 育華中學招生

【本報訊】育華中學現正招收新學年學生，歡迎報名。據悉，育華中學是一所歷史悠久的學校，教學質量優良。學校現正招收小學、初中、高中各年級的新學生。有意報名的學生可以前往學校報名，或致電學校查詢詳情。

【本報訊】育華中學現正招收新學年學生，歡迎報名。據悉，育華中學是一所歷史悠久的學校，教學質量優良。學校現正招收小學、初中、高中各年級的新學生。有意報名的學生可以前往學校報名，或致電學校查詢詳情。

【本報訊】育華中學現正招收新學年學生，歡迎報名。據悉，育華中學是一所歷史悠久的學校，教學質量優良。學校現正招收小學、初中、高中各年級的新學生。有意報名的學生可以前往學校報名，或致電學校查詢詳情。

【本報訊】育華中學現正招收新學年學生，歡迎報名。據悉，育華中學是一所歷史悠久的學校，教學質量優良。學校現正招收小學、初中、高中各年級的新學生。有意報名的學生可以前往學校報名，或致電學校查詢詳情。

【本報訊】育華中學現正招收新學年學生，歡迎報名。據悉，育華中學是一所歷史悠久的學校，教學質量優良。學校現正招收小學、初中、高中各年級的新學生。有意報名的學生可以前往學校報名，或致電學校查詢詳情。

【本報訊】育華中學現正招收新學年學生，歡迎報名。據悉，育華中學是一所歷史悠久的學校，教學質量優良。學校現正招收小學、初中、高中各年級的新學生。有意報名的學生可以前往學校報名，或致電學校查詢詳情。

【本報訊】育華中學現正招收新學年學生，歡迎報名。據悉，育華中學是一所歷史悠久的學校，教學質量優良。學校現正招收小學、初中、高中各年級的新學生。有意報名的學生可以前往學校報名，或致電學校查詢詳情。

## 田七

### 強身第一

男女老幼 四季補品

田七是入參屬的多年生草本植物，不易栽培，雲南文山及廣西靖西一帶，一年四季，雨量充沛，適宜種植。田七根莖非常適合過田七生長。

田七與肉桂同類，味苦而甘，功效得充分發揮，是一種有效適合多方面的強壯補藥。男女老少皆宜，特別是病後或產後服用，可短期恢復健康，對老年人及虛弱者有補血健神，促進新陳代謝之效，對小孩有助長發育之功。

此外，生田七還有活血、化痰、通心、止痛、消腫等作用。對高血壓、冠心病、心絞痛、動脈硬化、血脂及膽固醇增高均有滿意療效。對家所周知的血病、傷科、瘡科等均有卓效。

田七用法：

- 一、普通用法：可用田七（切片）一、二片或田七粉與開水同煮，或煎服。
- 二、藥酒用法：田七（切片）一、二片，加入白酒或藥酒中，浸泡數日，即可服用。
- 三、藥膳用法：田七（切片）一、二片，加入雞、豬、羊、牛肉中，燉煮食用，具有補血功效。

香港代理處：德信行有限公司

## 紅雙喜

### 中國特級花生油

歡迎試用、比較

總經理：廣興行 電話：333333

介紹你用

真正的中國花生油，色、香、味一流，國貨公司均有，糧油店都有。

## 屯門大興郵可申請

大小單位月租自五百元至三百元

【本報訊】大興郵局現正接受申請，提供屯門地區之郵政服務。該局位於屯門，交通便利，設施齊全。有意申請者可前往該局辦理登記手續。該局將為申請人提供各種郵政服務，包括信件、包裹、匯款等。

## 一唯九港 樓香天

榮杭宗正

下地(號)18道街士利龍九

TEL: K662414 688352

華三樓陶

地址：香港美芝路

電話：5-62827







# 談《李自成》的創作

姚雪垠

關於劉宗敏  
在《李自成》這部小說中，我對劉宗敏的描寫，是根據歷史事實，經過藝術加工的。劉宗敏是李自成的大將，他的形象在小說中是比較鮮明的。在創作過程中，我參考了許多歷史資料，力求做到真實、生動。劉宗敏的性格特點，如他的勇敢、他的忠誠，以及他在戰場上的指揮才能，都是根據歷史記載來描寫的。在小說中，我通過對劉宗敏的描寫，展現了農民軍領袖的風采，也反映了當時社會的真實面貌。

# 聖母院石像奇遇記

小廬

巴黎的聖母院，是法蘭西的一個小島，這小島在千百年前，就是一個繁華的港口。在聖母院的石像中，隱藏着一個驚人的秘密。這座石像，是聖母院的守護神，它見證了無數的歷史事件。在一個偶然的机会，有人發現了石像背後的一個小洞，洞裡藏着一本古老的書。這本書記錄了聖母院的歷史，也揭示了一個關於石像的驚天秘密。這本書的發現，引發了人們對聖母院歷史的重新思考，也讓人們對這座石像有了全新的認識。

# 大公園

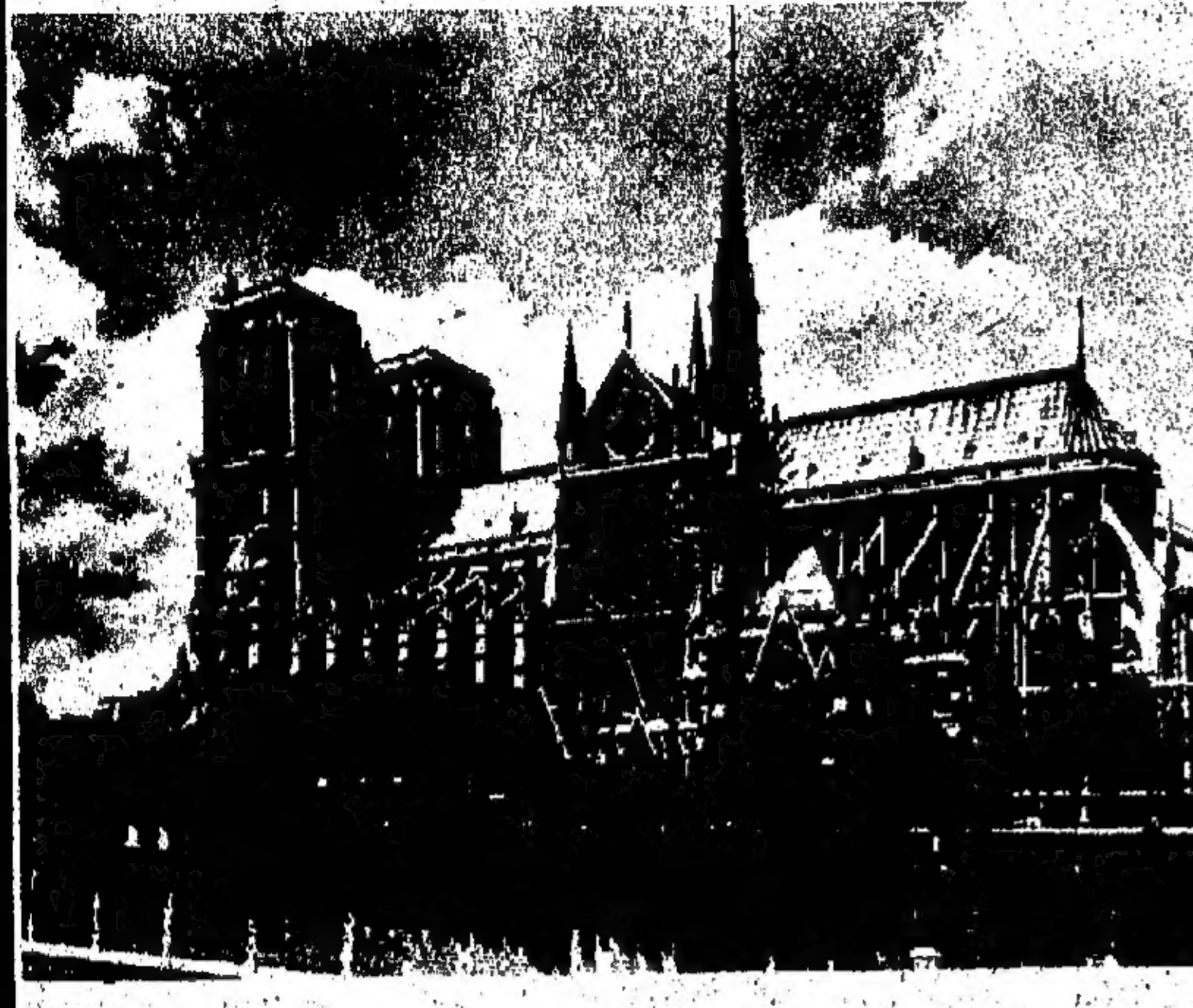
小廬

大公園，是巴黎的一個名勝地，它位於塞納河畔，風景優美，環境宜人。大公園的歷史可以追溯到幾百年前，它曾是法國皇室的御園。大公園的建築風格獨特，充滿了藝術氣息。在公園裡，你可以看到許多精美的雕塑和建築，這些都是法國藝術的瑰寶。大公園不僅是一個休閒娛樂的好去處，也是一個了解法國歷史和文化的窗口。每年都有大量的遊客來到大公園，欣賞這裡的美景，感受這裡的氛圍。

# 地球上的三類能源

詩海宋

第一類是來自地球以外的能源，如太陽能、風能、水能等。這些能源是清潔、可再生的，對環境沒有污染。第二類是來自地球內部的能源，如地熱能、核能等。這些能源的開發利用，需要先進的技術和設備。第三類是來自生物質的能源，如木材、農作物殘渣等。這些能源的利用，可以減少對化石燃料的依賴，也有利於環境保護。隨著科學技術的不斷進步，人類將能夠更有效地利用這些能源，為社會的發展提供動力。



巴黎聖母院

# 羅宋湯的滋味

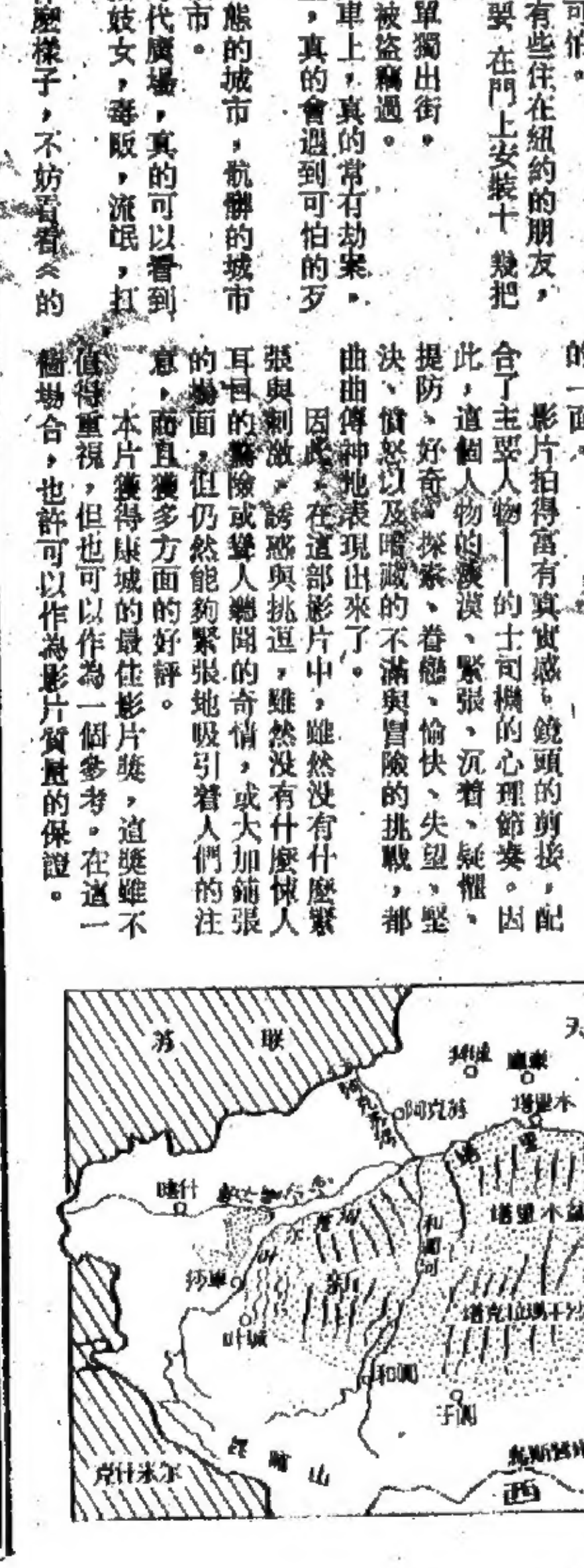
第一章 茅台和伏特加

在莫斯科，羅宋湯是一種非常受歡迎的傳統食品。它味道鮮美，營養豐富，是俄羅斯人餐桌上的常客。羅宋湯的歷史可以追溯到幾百年前，它是由俄羅斯的祖先們創造出來的。在寒冷的冬天，喝上一碗熱騰騰的羅宋湯，讓人感到溫暖和舒適。羅宋湯的製作過程簡單易學，只需要一些基本的食材和調味料。在莫斯科的街頭，你可以看到許多小攤販在賣羅宋湯，吸引了大量的遊客。羅宋湯不僅是一種食物，更是一種文化的傳承，它代表了俄羅斯人的生活方式和價值觀。

# 嗟來之食

陳科維

嗟來之食，這是一個古老的故事，它發生在一個貧困的村莊。村莊裡的人們生活在水深火熱之中，他們為了生存而掙扎。有一天，村莊裡發生了一場大火，燒毀了所有的房屋和糧食。村莊裡的人們失去了家園，也失去了生存的希望。他們在絕境中尋求出路，最終他們決定離開家園，去尋找新的生活。嗟來之食的故事，反映了社會的不公和人性的扭曲，它讓人們思考如何改善生活，如何實現社會的公平和正義。



紐約就是這麼可怕

# 塔里木盆地綠洲點點

文：陳金

塔里木盆地，是一個巨大的沙漠，它位於中國的新疆地區。在沙漠中，點點綠洲散佈著，這些綠洲是生命的源泉，也是人類居住和耕作的地方。塔里木盆地的綠洲，是由於地下水的補給而形成的。這些綠洲的生態環境脆弱，容易受到人類活動的影響。為了保護塔里木盆地的綠洲，人們採取了許多措施，如加強水資源的管理、減少對環境的破壞等。塔里木盆地的綠洲，不僅是當地居民的生活所繫，也是中國生態安全的重要屏障。我們應該重視對塔里木盆地綠洲的保護，為後代留下一片綠洲。

# 何因會議要開？

生先東廣

何因會議要開？這是一個值得思考的問題。會議的召開，通常是由於某種原因而引發的。在當前的形勢下，召開會議是必要的。會議可以讓我們了解當前的形勢，也可以讓我們聽取各方意見，從而做出正確的決策。會議的召開，也是對我們工作的一種檢驗。通過會議，我們可以發現工作中的問題，也可以讓我們互相學習，共同進步。我們應該重視會議的作用，積極參與會議，為會議的召開貢獻力量。

Advertisement for a movie or event, featuring a large image of a person and text in Chinese and English.




張大三紙出日今


100

在京台灣省籍同胞熱烈歡慶《毛澤東選集》第五卷出版發行，決心為解放台灣，實現祖國的統一做出貢獻。

完善牌工咭機




MARUZEN  
TIME RECORDER




總代理  
捷昇有限公司  
3-935969, 937474  
九龍大角咀通州街73號五樓

閃光牌停電自動照明燈




CHU KUAN  
EMERGENCY  
AUTOMATIC  
LIGHT



陳列室  
致生公司：中環林荷生街12號二樓  
彌敦道442號A地下

株式會社 東紅貿易香港支店  
(在日本註冊)




型號：F S 600-F S 2000  
螺紋直徑 1.6吋 20.0吋毫米

即時螺紋焊接機是由電弧焊接與電阻焊接組合而成的，使貯存在大容量特殊電容器內的電力即時放電，並使強大的熱能（焊接電流3,500安培~50,000安培）集中的Diamond Shape。即時（約1/1000秒）焊接的划時代接法。

九龍山林道39號 電話：3-673596  
電報掛號：YUNOKOTKH H.K.

利剛牌萬能囉床  
KONDIA TURRET MILLER




機身粗壯 猛力準確

現貨供應 分期付款

總代理：  
利百有限公司  
皇后大道中14號 電話：5-223118

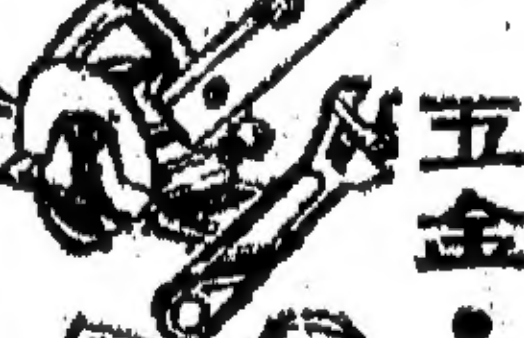
喜百事



喜百事之鑽石磨是該廠由天然鑽石磨粒精製而成，因此已無有於美國、加拿大、日本、英國、澳洲、紐西蘭、及澳洲等處之產品等事均宜適用，經耐用後而光滑如鏡，無不稱心滿意，可稱「快捷簡便」歡迎電約示範，不另收費。

總代理：香港和洋行有限公司  
香港德輔道中317號啟源大廈17樓 電話：5-45314-9

五業器材  
五金・機械・電氣



逢星期三出版

**今日電視部分節目**

**粵語台** 12.00《獨行幹探》 12.55新聞新聞  
 1.10影片《金釵引鳳凰》 3.00《大江南北》  
 4.00影片《苦命婆連片命郎》 5.30《木蘭奇記》  
 6.00《校園小冤家》 6.30新聞及天氣報道 7.05《大報復》 8.00《聲言片場》  
 8.30《白羊、天鵝、水陸空》 9.00《歡樂今宵》  
 10.30晚後新聞 11.45《杏林聲援》  
 12.15影片《武林第一劍》

**國語台** 0.55早晨節目 8.45影片《霍亂野難》  
 2.00新聞及天氣、節目介紹 3.30七俠五義 4.00下午茶 4.30新聞及節目簡報  
 4.35影片《火燒紅蓮寺》(下集) 6.00、6.30太玄寶 7.30新聞及天氣報告 7.50A K J 8.20好事成雙 9.50新聞、天氣及經濟行情  
 10.05銀河劇場 11.00歡樂夜珍貴 11.25第二、次世界大戰實錄 12.30警探實錄

**明珠台** 4.00芝麻街 6.40新聞簡報 9.45歡樂青春 7.40《罪惡巨星》 8.40新聞及天氣報道 10.50影片《愛爾蘭餐廳》 12.50晚後新聞

**國語英文台** 0.40、11.45教育電視 6.00兒童世界 9.55自然界奇觀 10.20生活的旋律 14.55新聞及天氣報道 9.50華子差人 7.15美國綠茵劇場 7.45洛福探案 8.45新聞及天氣 9.20片場與 10.20美國足球大賽 11.10時事剖析 11.40晚後新聞 11.50影片《風狂雨暴》

**綜藝電視** 2.00教育電視 9.00節目預告 9.15《南巴國》 9.25新聞及天氣報告 9.55《白銀屋女傳》 9.01你狂不狂 9.22明日新聞 9.30情聲寶 10.00商業會計與管理 10.30超級巨富 11.00職業英語

**華華華大華家**

**早請天今映獻來街**  
 王片時音司公洲歐  
 主演：羅拔·尼路、羅拔·尼路  
 宣不重兒

**子娘女處**  
 宣不重兒

**聲訓·約紐**  
 3 816656 5 768721

**場五後最天今**  
 不星 八九半、四五半兩半、12  
 不星 點、點、點、點、點  
 主演：羅拔·尼路、羅拔·尼路  
 主演：羅拔·尼路、羅拔·尼路  
 主演：羅拔·尼路、羅拔·尼路

**雲台台電第1111**  
 九六三十一  
 點點點  
 正正正

**皇都**

**場五天今 多無期映**  
 情物物動切一氣你你  
 主演：羅拔·尼路、羅拔·尼路  
 主演：羅拔·尼路、羅拔·尼路  
 主演：羅拔·尼路、羅拔·尼路

**窺性動物**  
 主演：羅拔·尼路、羅拔·尼路  
 主演：羅拔·尼路、羅拔·尼路  
 主演：羅拔·尼路、羅拔·尼路

**聲樂·樂快·都新**

**場三天今**  
 過九六兩  
 點點點  
 正正正

**場三天今**  
 過九六兩  
 點點點  
 正正正

**華新**

**場三天今**  
 過九六兩  
 點點點  
 正正正

**場三天今**  
 過九六兩  
 點點點  
 正正正

**場三天今**  
 過九六兩  
 點點點  
 正正正

**冠金**

**場三天今**  
 過九六兩  
 點點點  
 正正正

**場三天今**  
 過九六兩  
 點點點  
 正正正

**場三天今**  
 過九六兩  
 點點點  
 正正正

**聲麗·都京**

**場三天今**  
 過九六兩  
 點點點  
 正正正

**場三天今**  
 過九六兩  
 點點點  
 正正正

**場三天今**  
 過九六兩  
 點點點  
 正正正



萬母巽

以後，它新歡散厄，幾遭毒手。毛澤東的遺址上豈能容得下這顆石？直到元明宗悅、元豐年間，才又有人在荒蕪的遺址上豎起石碑，正式成為「毛澤東紀念碑」。兩座北宋宗悅、元豐年加修和改建，前後共達十三次。但是，對建碑的強烈雖然裝作慷慨地目的，實則為封建興建，草堂是仍然經常處於一荒草煙烟。無人收拾的境地。而且他們修建的目的，主要是為了宣傳其作品中消極落後的一面即正統的封建意識，本來麻坡人民，到了國民黨民，動輒統治時期，這裏更變成了兵馬馬廐，約大部分糧餉和回被當成是錢粟，「少陵草堂」的石碑竟成了搖馬槽！

白：「建國以來，毛主席革命路線的指引下，詩人杜甫受到真正的尊重，回到了人民生活的杜市草堂。面貌已煥然一新。今天的草堂，總面積已達一百畝左右，碧綠禾苗，翠竹蒼松，紅紫丹丹，櫻桃熟透且清香。

領袖毛主席和中央其他領導同志親切關懷。一九五八年三月上旬，成都平原正是春色無邊、萬物復生的季節。三月七日下午四時，偉大領袖毛主席親臨杜市草堂視察，隨後又到一來到草堂視察參觀。他神采奕奕，隨着毛主席當年視察的路線，在大廳仔細觀看毛主席遺像，看了毛主席遺像之後，然後又到詩史堂，工部祠等處參觀，並到中央領導同志高的毛主席詩意畫作貼牆觀摩。他對主席的崇敬以及親切的平聲近人風，為草堂的空氣，

新廿九期

成都市杜甫草堂文管處

成都杜甫草堂後園，一片蔥翠茂密的園林，掩映着一座靜穆的亭宇，這就是我國唐代大詩人杜甫曾經居住過的地方——杜草堂。（編者按：這是全國重點文物保護單位）

杜草堂，字號「少陵」，唐詩名「杜少陵」。杜甫（公元七一二—七二〇）出生於河南縣（今河南鄭州）一個下層官僚的世家。他十三歲以後曾經遊歷吳、越、齊、趙，之後就在長安定居了十年。唐肅宗乾元二年（七五九年），由於政治上的一連串挫折和生計困難，杜甫不得不離開長安，經甘肅進四川，在成都西郊蓋了一座茅屋，住前後半年，杜甫住了將近四年。唐代宗永泰元年（七六〇年），他又為生活所迫，舉家東遷（今四川華陽），代宗大歷五年（七六〇年），在飄泊西南的道路上，行至湘江，病重不治逝世。

公元八世紀中葉是李唐王朝由盛到衰的一個急劇的轉彎時期。封建社會內部所固有的種種社會矛盾，由於經濟的崩潰而日益醞釀而不斷地添加劑，終於遲延七五五年的「安史之亂」，終於爆發了。這一劇烈的社會動亂，把杜甫捲進了流離顛沛的人羣之中，使他有機會受到地獄煎熬了勞動人民的苦難生活，因而對於他所經歷過的這個時代和所處的社會有了更加深刻的觀察。在他寫作的大量憂國所歷難中，反映了人民的苦難，提出了一些進步的政治主張，主張中央集權，反對分裂割據，主張任人唯賢，反對任人唯親，主張整頓吏治，反對腐敗的時代，主張民族和睦，反對對外屈服。這些主張，沒有一個可能超越時代所處的時代和階級所給予他的局限，然而在杜甫的詩中卻能達到高度的藝術成就，後人把杜甫稱為「詩史」，反映他和字字白銀為我國封建社會鼎盛時期的唐代成就最高的兩位詩人。

杜甫在成都營造的那所茅屋，就是今天杜甫草堂的前身。這座草堂是杜甫成名以後以除了長安以外定居最久的地方，在杜甫寫下的詩歌中，就有不少關於它的年。

仙

[illegible]

爲高牆的復辟思想唱讚

[illegible]

祠部丁堂葉甫杜的都成

[illegible]



### 上月海運貨量增加 往來輪船增幅更大

【本報訊】今年四月份香港進出口貨物，均比上月增加。其中進口貨物增加百分之三點八，出口貨物增加百分之三點一。上月份進出口貨物，有四成多是由美國船隻運往。上月份進出口貨物，有四成多是由美國船隻運往。上月份進出口貨物，有四成多是由美國船隻運往。

### 住宅新樓銷售淡靜 細單位新樓銷市亦比前轉弱

【本報訊】住宅新樓銷售淡靜，細單位新樓銷市亦比前轉弱。住宅新樓銷售淡靜，細單位新樓銷市亦比前轉弱。住宅新樓銷售淡靜，細單位新樓銷市亦比前轉弱。

### 巴紗少到報價仍順 巴商急於售貨願接港商低價

【本報訊】巴紗少到報價仍順，巴商急於售貨願接港商低價。巴紗少到報價仍順，巴商急於售貨願接港商低價。巴紗少到報價仍順，巴商急於售貨願接港商低價。

### 鞋款新產國 迎歡客顧受 到運貨新有又近最

【本報訊】鞋款新產國，迎歡客顧受，到運貨新有又近最。鞋款新產國，迎歡客顧受，到運貨新有又近最。鞋款新產國，迎歡客顧受，到運貨新有又近最。

### 港金復微挺

【本報訊】港金復微挺，港金復微挺，港金復微挺。港金復微挺，港金復微挺，港金復微挺。

### 股價再小跌 交不足三千萬元

【本報訊】股價再小跌，交不足三千萬元。股價再小跌，交不足三千萬元。股價再小跌，交不足三千萬元。

### 棉花期貨價多下跌 交投數值却告增多

【本報訊】棉花期貨價多下跌，交投數值却告增多。棉花期貨價多下跌，交投數值却告增多。棉花期貨價多下跌，交投數值却告增多。

### 西德食品農產品 在港設立諮詢處

【本報訊】西德食品農產品，在港設立諮詢處。西德食品農產品，在港設立諮詢處。西德食品農產品，在港設立諮詢處。

### 美利率將再提高

【本報訊】美利率將再提高，美利率將再提高。美利率將再提高，美利率將再提高。美利率將再提高，美利率將再提高。

### 港商趕辦夏貨

【本報訊】港商趕辦夏貨，港商趕辦夏貨。港商趕辦夏貨，港商趕辦夏貨。港商趕辦夏貨，港商趕辦夏貨。

#### WORLD LINE

黑湖 明多 金湖

#### IRAN NATIONAL SHIPPING LINES

愛琪快輪 六月十六日開行

#### EASTERN SHIPPING LINES

東美輪 五月廿五日開行

#### 日本郵船株式會社

MS. YAMATO 五月廿五日開行

#### CONCORDSHIP LINE

詩美輪 六月三日開行

#### TOHO LINE

豐和丸 六月十四日開行

#### 名神汽船株式會社

山神丸 五月廿五日開行

#### CAV/N/M/G

蘇利亞 五月廿五日開行







# 七月十七日在北京舉行 中國足協主辦邀請賽 港足總應邀派隊參加

## 將邀請亞非歐美六至七隊參賽

【本報訊】香港足球總會主席李健超，將於七月十七日由港飛往北京，參加中國足球協會主辦的邀請賽。李主席表示，此次來京是應中國足協之邀，代表香港足球界與中國足協商討有關事宜。他並表示，香港足球總會將派出一支實力強大的隊伍參加此次比賽，以爭取取得好成績。

據悉，此次邀請賽將於七月十七日至二十三日在北京舉行，屆時將有來自亞洲、非洲、歐洲、美洲等地區的六至七支球隊參加。中國足協主席張百生表示，此次邀請賽旨在促進國際足球交流，提高中國足球水平。他並表示，中國足協將全力配合香港足球總會的工作，確保比賽順利進行。

# 甲組聯賽今在花墟上演 元朗護級力拚九巴

## 若能淨取兩分便坐穩船

【本報訊】元朗足球隊在甲組聯賽中，將於今日（七月十七日）下午二時，在元朗大球場對陣九巴足球隊。元朗隊在上一輪比賽中，以二比零擊敗了沙田隊，目前積分領先。元朗隊教練表示，今日比賽對元朗隊來說至關重要，若能淨取兩分，元朗隊將坐穩榜首位置。

九巴隊在上一輪比賽中，以二比零擊敗了元朗隊，目前積分領先。九巴隊教練表示，今日比賽對九巴隊來說至關重要，若能淨取兩分，九巴隊將坐穩榜首位置。

# 港防隊請邀比下 戰迎隊港派總足

## 元廿票價高波夜打日五下

【本報訊】香港足球總會將於下月（八月）在香港大球場舉行一場國際足球邀請賽。據悉，此次比賽將由香港足球總會主辦，並邀請來自歐洲、亞洲等地區的球隊參加。香港足球總會主席李健超表示，此次比賽旨在提高香港足球水平，並為香港足球隊提供比賽機會。

據悉，此次比賽將於八月五日下午二時開始，票價將分為高、中、低三種。香港足球總會表示，此次比賽將為香港足球隊提供一個展示實力的機會，並為香港足球愛好者提供一個觀摩國際足球的機會。

# 伊朗積極備戰港隊 邀歐洲勁旅熱身賽

## 四馬是馬尼拉（GOLAHOSSEIN MAZINI）

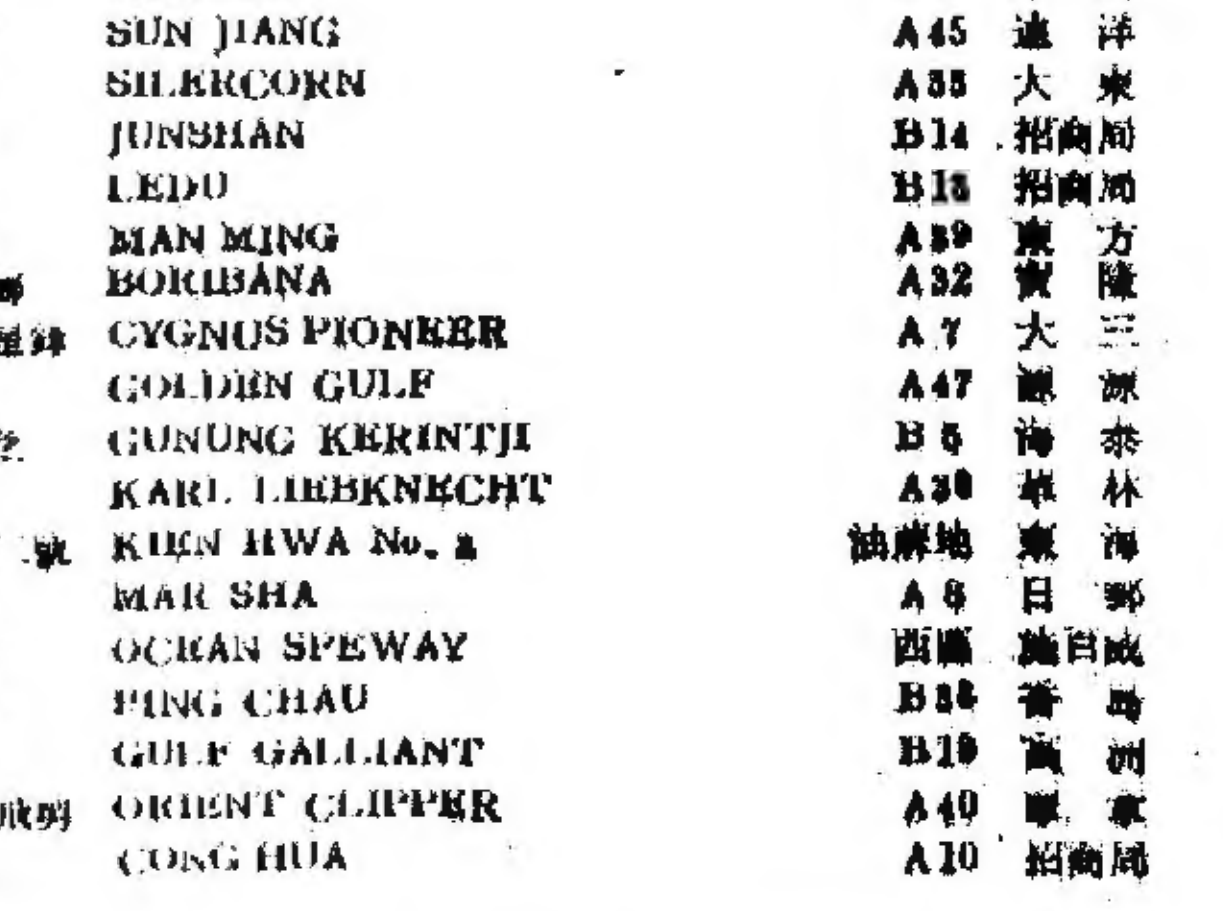
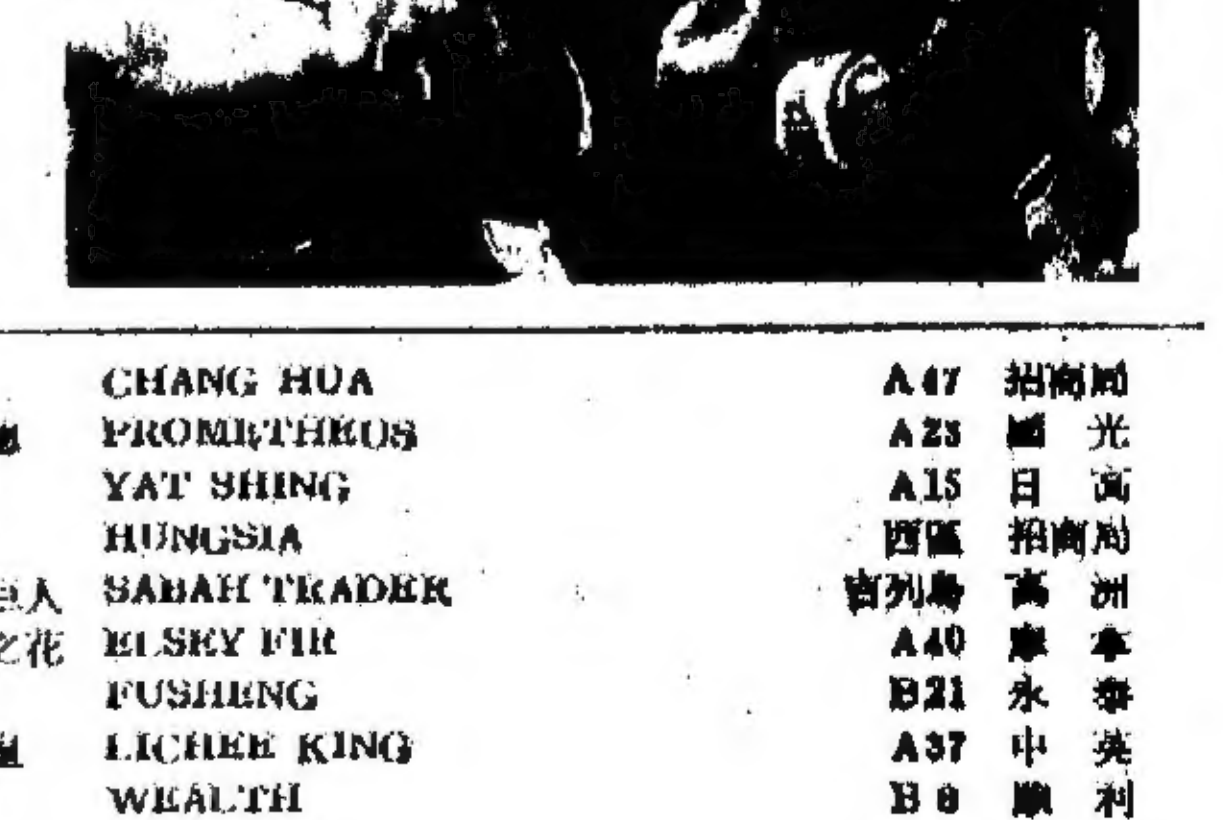
【本報訊】伊朗足球隊在前往香港參加比賽前，將於馬尼拉進行熱身賽。據悉，伊朗隊將於下月（八月）在香港大球場對陣香港足球隊。伊朗隊教練表示，伊朗隊將全力以赴，爭取取得好成績。

據悉，伊朗隊將於八月四日抵達香港，並於八月五日開始比賽。伊朗隊表示，他們將在香港大球場展示他們的實力，並為香港足球隊提供一個挑戰。

# 談《李自成》的創作

姚雪垠

《李自成》是姚雪垠先生的一部歷史小說，描寫了明末農民起義領袖李自成的生平事跡。姚先生表示，他在創作這部小說時，參考了大量的歷史資料，力求還原歷史真相。他並表示，這部小說旨在反映當時社會的黑暗和人民的苦難，並歌颂李自成的英勇事跡。



## 阿以點數獲勝

【本報訊】在昨日舉行的阿以點數比賽中，阿以隊以二比零獲勝。阿以隊教練表示，阿以隊在比賽中表現出色，並取得了勝利。他並表示，阿以隊將繼續努力，爭取取得更好的成績。

## 昇蜂昨賽和

【本報訊】昇蜂足球隊在昨日舉行的比賽中，以二比二戰平對手。昇蜂隊教練表示，昇蜂隊在比賽中表現出色，並取得了平局。他並表示，昇蜂隊將繼續努力，爭取取得更好的成績。

## 戰果零比零

【本報訊】在昨日舉行的比賽中，雙方均以零比零戰平。雙方教練表示，雙方在比賽中表現出色，並取得了平局。他們並表示，雙方將繼續努力，爭取取得更好的成績。

## 遺失聲明

本人不慎遺失身分證一張，號碼為123456789，聲明作廢。失主：張三。

## 遺失聲明

本人不慎遺失身分證一張，號碼為123456789，聲明作廢。失主：張三。

## 外之「李報桃投」

【本報訊】在昨日舉行的「李報桃投」比賽中，李報隊以二比零獲勝。李報隊教練表示，李報隊在比賽中表現出色，並取得了勝利。他並表示，李報隊將繼續努力，爭取取得更好的成績。

## 外之「李報桃投」

【本報訊】在昨日舉行的「李報桃投」比賽中，李報隊以二比零獲勝。李報隊教練表示，李報隊在比賽中表現出色，並取得了勝利。他並表示，李報隊將繼續努力，爭取取得更好的成績。

## 外之「李報桃投」

【本報訊】在昨日舉行的「李報桃投」比賽中，李報隊以二比零獲勝。李報隊教練表示，李報隊在比賽中表現出色，並取得了勝利。他並表示，李報隊將繼續努力，爭取取得更好的成績。

## 外之「李報桃投」

【本報訊】在昨日舉行的「李報桃投」比賽中，李報隊以二比零獲勝。李報隊教練表示，李報隊在比賽中表現出色，並取得了勝利。他並表示，李報隊將繼續努力，爭取取得更好的成績。

## 外之「李報桃投」

【本報訊】在昨日舉行的「李報桃投」比賽中，李報隊以二比零獲勝。李報隊教練表示，李報隊在比賽中表現出色，並取得了勝利。他並表示，李報隊將繼續努力，爭取取得更好的成績。

### 今日明日出口船隻

船名	目的地	開行時間
QUEN STAR	汕頭	上午十一時
GOLCONDA	香港	下午二時
SANSHIN VICTORY	日本	下午三時
KURAMA MARU	日本	下午四時
HAI CHIANG	香港	下午五時
EVER MODEST	日本	下午六時
SPAIN MARU	日本	下午七時
BONITA ACE	日本	下午八時
VENUS	日本	下午九時
UMESHIMA MARU	日本	下午十時
CHITTEEN TANTHAWANIT	日本	下午十一時
STRAT KONG	日本	下午十二時
KYTTERTIND	日本	下午一時
GOLD MOUNTAIN	日本	下午二時
JOONG AH	日本	下午三時

### 今日明日入口船隻

船名	來源地	到達時間
QUEN STAR	汕頭	上午十一時
GOLCONDA	香港	下午二時
SANSHIN VICTORY	日本	下午三時
KURAMA MARU	日本	下午四時
HAI CHIANG	香港	下午五時
EVER MODEST	日本	下午六時
SPAIN MARU	日本	下午七時
BONITA ACE	日本	下午八時
VENUS	日本	下午九時
UMESHIMA MARU	日本	下午十時
CHITTEEN TANTHAWANIT	日本	下午十一時
STRAT KONG	日本	下午十二時
KYTTERTIND	日本	下午一時
GOLD MOUNTAIN	日本	下午二時
JOONG AH	日本	下午三時

### 今日明日出口船隻

船名	目的地	開行時間
QUEN STAR	汕頭	上午十一時
GOLCONDA	香港	下午二時
SANSHIN VICTORY	日本	下午三時
KURAMA MARU	日本	下午四時
HAI CHIANG	香港	下午五時
EVER MODEST	日本	下午六時
SPAIN MARU	日本	下午七時
BONITA ACE	日本	下午八時
VENUS	日本	下午九時
UMESHIMA MARU	日本	下午十時
CHITTEEN TANTHAWANIT	日本	下午十一時
STRAT KONG	日本	下午十二時
KYTTERTIND	日本	下午一時
GOLD MOUNTAIN	日本	下午二時
JOONG AH	日本	下午三時

### 今日明日入口船隻

船名	來源地	到達時間
QUEN STAR	汕頭	上午十一時
GOLCONDA	香港	下午二時
SANSHIN VICTORY	日本	下午三時
KURAMA MARU	日本	下午四時
HAI CHIANG	香港	下午五時
EVER MODEST	日本	下午六時
SPAIN MARU	日本	下午七時
BONITA ACE	日本	下午八時
VENUS	日本	下午九時
UMESHIMA MARU	日本	下午十時
CHITTEEN TANTHAWANIT	日本	下午十一時
STRAT KONG	日本	下午十二時
KYTTERTIND	日本	下午一時
GOLD MOUNTAIN	日本	下午二時
JOONG AH	日本	下午三時

### 今日明日出口船隻

船名	目的地	開行時間
QUEN STAR	汕頭	上午十一時
GOLCONDA	香港	下午二時
SANSHIN VICTORY	日本	下午三時
KURAMA MARU	日本	下午四時
HAI CHIANG	香港	下午五時
EVER MODEST	日本	下午六時
SPAIN MARU	日本	下午七時
BONITA ACE	日本	下午八時
VENUS	日本	下午九時
UMESHIMA MARU	日本	下午十時
CHITTEEN TANTHAWANIT	日本	下午十一時
STRAT KONG	日本	下午十二時
KYTTERTIND	日本	下午一時
GOLD MOUNTAIN	日本	下午二時
JOONG AH	日本	下午三時

### 今日明日入口船隻

船名	來源地	到達時間
QUEN STAR	汕頭	上午十一時
GOLCONDA	香港	下午二時
SANSHIN VICTORY	日本	下午三時
KURAMA MARU	日本	下午四時
HAI CHIANG	香港	下午五時
EVER MODEST	日本	下午六時
SPAIN MARU	日本	下午七時
BONITA ACE	日本	下午八時
VENUS	日本	下午九時
UMESHIMA MARU	日本	下午十時
CHITTEEN TANTHAWANIT	日本	下午十一時
STRAT KONG	日本	下午十二時
KYTTERTIND	日本	下午一時
GOLD MOUNTAIN	日本	下午二時
JOONG AH	日本	下午三時

### 今日明日出口船隻

船名	目的地	開行時間
QUEN STAR	汕頭	上午十一時
GOLCONDA	香港	下午二時
SANSHIN VICTORY	日本	下午三時
KURAMA MARU	日本	下午四時
HAI CHIANG	香港	下午五時
EVER MODEST	日本	下午六時
SPAIN MARU	日本	下午七時
BONITA ACE	日本	下午八時
VENUS	日本	下午九時
UMESHIMA MARU	日本	下午十時
CHITTEEN TANTHAWANIT	日本	下午十一時
STRAT KONG	日本	下午十二時
KYTTERTIND	日本	下午一時
GOLD MOUNTAIN	日本	下午二時
JOONG AH	日本	下午三時

### 今日明日入口船隻

船名	來源地	到達時間
QUEN STAR	汕頭	上午十一時
GOLCONDA	香港	下午二時
SANSHIN VICTORY	日本	下午三時
KURAMA MARU	日本	下午四時
HAI CHIANG	香港	下午五時
EVER MODEST	日本	下午六時
SPAIN MARU	日本	下午七時
BONITA ACE	日本	下午八時
VENUS	日本	下午九時
UMESHIMA MARU	日本	下午十時
CHITTEEN TANTHAWANIT	日本	下午十一時
STRAT KONG	日本	下午十二時
KYTTERTIND	日本	下午一時
GOLD MOUNTAIN	日本	下午二時
JOONG AH	日本	下午三時

### 今日明日出口船隻

船名	目的地	開行時間
QUEN STAR	汕頭	上午十一時
GOLCONDA	香港	下午二時
SANSHIN VICTORY	日本	下午三時
KURAMA MARU	日本	下午四時
HAI CHIANG	香港	下午五時
EVER MODEST	日本	下午六時
SPAIN MARU	日本	下午七時
BONITA ACE	日本	下午八時
VENUS	日本	下午九時
UMESHIMA MARU	日本	下午十時
CHITTEEN TANTHAWANIT	日本	下午十一時
STRAT KONG	日本	下午十二時
KYTTERTIND	日本	下午一時
GOLD MOUNTAIN	日本	下午二時
JOONG AH	日本	下午三時

### 今日明日入口船隻

船名	來源地	到達時間
QUEN STAR	汕頭	上午十一時
GOLCONDA	香港	下午二時
SANSHIN VICTORY	日本	下午三時
KURAMA MARU	日本	下午四時
HAI CHIANG	香港	下午五時
EVER MODEST	日本	下午六時
SPAIN MARU	日本	下午七時
BONITA ACE	日本	下午八時
VENUS	日本	下午九時
UMESHIMA MARU	日本	下午十時
CHITTEEN TANTHAWANIT	日本	下午十一時
STRAT KONG	日本	下午十二時
KYTTERTIND	日本	下午一時
GOLD MOUNTAIN	日本	下午二時
JOONG AH	日本	下午三時